

DEBRECZEN

916 H 17

Előfizetési ár szétküldéssel:
HELYSEN: Egy óra 1 korona
Negyedévre 3
Egyes szám ára 8 fill.
VIDÉKEN: Egy óra 1 K 50 f.
Negyedévre 4 K 50 f.
Egyes szám ára 8 fill.

Negyvennyolcadik évfolyam.
71-ik szám.
Vasárnap, 1916 szeptember 17.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
DEBRECZEN,
Darabos-utca 7. szám. Telefon: 412.
Lapkiadó Horovitz Zsigmond.

Tüzgyűrű lángol

a világ körül és a pokol tengerében vajudik új pusztulások fekete dombjai felett új történelem.

Ég a világ mind a négy sarka és a megriadt földlakók már mindenhol az eget kutatják tekintetükkel, hogy akár milyen piciny fehér báránylehő foltot pillantsanak meg, amely mögül nyári napsütés friss fénye törhet elő.

A háboru olyan iramot vett, aminek hevesebbet és borzasztóbbat nem is gondolhatott el az emberi képzelet.

Milliók tömegek dőlnek egymás felé gyilkos akarattal, városok és falvak házsorából táplálkozó lángok festik pirosra az eget és olyan gépek ontják a halált és tüzet, amilyenről eddig a fantázia csak álmodni mert. Olyan erőtűz ez, amelyet talán többé nem fog látni a világ és aminek égett sebeit századok munkája fogja talán csak meggyógyítani.

A legmegnyugtatóbb talán ebben a rettentő kataklizmában, hogy a lendület olyan, amilyen már sokáig nem lehet és amiben nincs többé megállás, pihenés; itt nyilsebesen gördül a végzet a beteljesedés felé.

Megállásra, pihenésre nincs többé idő; harcolni, küzdelem, áldozni, gyógyítani, vagy veszni kell, de a vég feltartóztalanul utra lépett.

A kard már rövid pihenőre sem kerülhet hüvelybe, az ágyufüstöt nem oszlathatja el napfény. A ligrisek egymás torkán vannak, s amelyik félrevonul, hogy a sebeit nyalogassa, — az menthetetlenül elveszett.

Ezt a viaskodást nem lehet abba hagyni, itt az jelenti már a véget, ha az egyik ellenséges fél széjjelmarcangolva terül el.

Elejétől fogva tudtuk mi a vérontás miértjét és éreztük annak elkerülhetlenségét. Testünk akarták széjjeltépni és eleven húsunkon akartak osztozkodni. Ha ezt nem értettük volna meg, ma már mindannyian alkudnának kiterített bőrünkön.

A mi szövetségünk a kaukázusi jéghegyektől a német föld kis csücskéig azért forrhatott így egybe, mert mind megéreztük, hogy nekünk most a fegyvertársi hűség szent sátrában kell egyesülnünk. Ez az együttérzés volt az alapja mult győzelmeinknek, ez adta meg nekünk az erőt a legnehezebb helyzetek elviseléséhez.

És mert nem változtunk meg, ezért harcolnunk kell továbbra is, bizonyos, hogy a háboru gondolat megmaradásából származó új világunk, melynek most legfőbb, de legreményteljesebb idejét éljük.

Az ujasorozottak bevonulása.

Október 2-án, illetve 10-én.

A honvédelmi miniszter rendelete értelmében mindazok az 1866. évi január 1-je és 1871. évi december 31-ike között született magyar állampolgárok, akik népfőkelési beutató szemlén, népfőkelési felülvizsgálaton pótszemlén vagy utóbemutatószemlén népfőkelési fegyveres szolgálatra alkalmasnak találattak, 1916. évi október 2-án, azok pedig, akik az 1872. évi január 1-je és 1884. évi december 31-ike között, vagy az 1884. év után születtek, 1916. évi október 10-én — amennyiben névszerint fölmentve nincsenek — a népfőkelési igazolványi lapon fölüntetett m. kir. honvédkiegészítő, illetőleg cs. és kir. kiegészítési kerület parancsnokság székhelyére népfőkelési tényleges szolgálatra bevonulni tartoznak.

A közös haderőhöz bevonulók közül mindazok, akiknek Máramaroszigetre, Besztercére, illetőleg Zilahra, továbbá Brassóba, Nagyszébenbe, Székelyudvarhelyre, Szászvárosba, Gyulafehérvárra, Marosvásárhelyre, vagy Karánsebesre kellene bevonulniok, figyelemztetnek, hogy Máramarosziget helyett Szatmárnémetibe, Beszterce, illetőleg Zilah helyett Hajduszoboszlóra, Brassó helyett Püspökkladányba, Nagyszében helyett Debrecenbe, Székelyudvarhely helyett Hosszupályára, Szászváros helyett Szeghalomra, Gyulafehérvár hercekségre, Marosvásárhely helyett Debrecenbe és Karánsebes helyett Temesvárra vonuljanak be, az ezen helyekre áthelyezett kiegészítési kerületi parancsnoksághoz. A honvédséghez bevonulók közül pedig mindazok, akiknek Máramaroszigetre, Besztercére, illetőleg Zilahra vagy Tasnádra, Brassóba, Nagyszébenbe, Csikszeredára, Dévára, Marosvásárhelyre, Kolozsvárra, Nagyenyedre, vagy Lugosra, illetőleg az északi A) honvédkiegészítő parancsnoksághoz kellene bevonulniok, figyelemztetnek, hogy Máramarosziget helyett Szatmárnémetibe, Beszterce, illetőleg Zilah, vagy Tasnád helyett Nagyszalontára, Brassó helyett Nagyváradra, Nagyszében helyett Szarvasra, Csikszereda helyett Nagyváradra, Déva helyett Szarvasra, Marosvásárhely helyett Szentesre, Lugos helyett Orosházára és Eszék helyett Pozsegára az oda áthelyezett honvéd kiegészítő parancsnoksághoz vonuljanak be.

Egy, esetleg két utcai

autorozott szoba

kiadó

Darabos-utca 7. sz.

A gyerekek

kimaradnak az iskolából, sokkal többen, mint tavaly. Szomorú statisztika szól arról, hogy még mindig nem akarják megérteni, hogy ma a kultur-közéletmezes is olyan program, amelynek megvalósítása a nemzet jövője érdekében szükséges.

Mindenütt a panaszokat halljuk, hogy sok a bolyongó gyerek az utcán, apjuk katoná, anyjuk keresi a kenyeret. Az egyedüli hely, amely az árva otthont pótolná, az iskola.

Nem lehet eléggé hangoztatni, milyen fontos az első benyomásokra érzékeny gyerekekkel ápolása és gyomlálása, mennyire közérdek, hogy megóvjuk a hajlékony gyerekeket az utca csábításaitól, a felügyeletlenség és nevelés hiánya folytán kinalkozó kísértésektől. Mindenütt kapukat kellene nyitni, hogy özönével tóduljon a gyereksereg tanulni és megszabaduljon az utcától, amely a maga szabadságával és ezernyi alkalmával sok rosszra tanít.

Most, amikor megnyílik az iskolai év, újra rá kell mutatni, hogy milyen nagy mulasztások történnek különösen az elemi oktatás terén. Iskola nincs elég, tanító is kevés van, pedig folyton szaporodik az iskolaköteles gyerekek száma.

A ma ifjusága, a magyar kert dus virágtermése pusztul a harcerekken, öregek és pelyhedző álu ifjak véreznek a jövőért, hogy annak a generációjára boldogabb legyen. Minden reményünk a gyereksereg, amely hivatalva van a nemzeti jövő megmunkálását erős kézzel és erős lélekkel végezni.

És ahelyett, hogy az alkalmat biztosítanák lelkek izmosítására, nem történik gondoskodás — legalább is nem elegendőképpen — hogy a lelkiápolás első gyomláló munkájához elég hely és alkalom legyen. Nagy kérdés ez, a legjelentékenyebb a nemzeti jövő szempontjából, amelyre annyszor szeretünk hivatkozni, de mellőzés a sorsa, ha csak-gyan tenni is kell az érdekében valamit.

Nem győzzük elég harsányan kiáltozni, iskolát kérünk, sok iskolát, hogy egyetlen gyerek se maradjon oktatás nélkül. A kísértés, a rosszra való hajlandóság a levegőben



1-1 üveg K 2 —, 1/2 üveg K 1.20

van és ha meghagyjuk fertőzni az érzékeny gyerekeket, a fertőzés terjed, mint a ragály, amelyet magunk engedünk hajlékunkba, hogy ott szabadon, féktelenül pusztulhasson.

HIREK.

Szezon.

A világtörténelemben

szinte példátlan romantikus lendülettel a görög negyedik hadtest Németország oltalma alá helyezte magát. A hadtest parancsnoka roppant felelősségének tudatában cselekedett így és elhaláztatásával, s melyre aligha találunk analógiát, semmiesetre sem azt célozta, hogy királyától függetlenül, mint szuverén ur cselekedjék. A görög vezénylő tábornok ellenkezően hű akar maradni királyához és azért vándorol seregeivel idegen földre, mert Görögországban ma nehezen tarthatja meg a katonát az esküt, amit királyra tett. Hogy a görög hadtest görög maradjon és el ne angolosodjon, ezért volt kénytelen a német birodalom lovagias oltalma alá helyezni magát.

Most már kézzelfoghatóan láthatja az antant nemcsak azt, hogy mennyire számíthat a görög hadseregre, hanem azt is, hogy a kis nemzetek melyik hatalmi szférára kerülésén belül keresnek és találnak védelmet.

Nem egy tábornok ment át Németországba és ez a tábornok nem a görög Radko Dimitriev, aki bolgár létére azért ment Oroszországba, hogy ott orosz legyen belőle.

A görög tábornok azért indult el Németország felé, hogy megmaradjon görögnek és nem egyedül megy, hanem vele megy egész hadteste. Ezredek és zászlóaljok kerelkednek fel, katonák megválnak a szülőföldtől és a családtól, hogy idegencen menthessék meg katonai és honpolgári becsületüket.

Teljes bizalommal viszik a hellén zászlót a német birodalom belsejébe és ama határok közé, amelyeken ellenség áthatolni nem tud. Németország vendéglő látja a görög katonákat. Nem követelik tőlük, hogy részt vegyenek az aktív harcokban és példátlan nagylelkűséggel mindenükről gondoskodik, mindennel ellátja őket olyan időkben, amikor

az antant az éhhalál hazájáért akarja tenni a német birodalmat.

Uj Görögország fiai számára Berlin jelent a fényes Bizáncot, amely oltalmat és segítséget ad nekik szorongatott időkben. Az új görög argonauták, akik utra kelték, klasszikus fajuknak minden nemes haragját és minden méltatlan megbántottságát viszik magukkal arra a nyugatra, ahol most a zaklatott kelet oltalmat keres.

— **Vasárnapi istentiszteletok.** Holnap vasárnap a református templomokban a következő sorrendben tartanak meg az istentiszteletek: A Nagytemplomban prédikál délelőtt Főris Endre s.-lelkész, d. u. kátét magyarul Kolozsvári Kiss László s.-lelkész. Kistemplomban: d. e. 9 órakor prédikál Pinkóczy Gusztáv s.-lelkész, 11 órakor Kolozsvári Kiss László s.-lelkész, d. u. kátét magyarul Bagoly Bertalan s.-lelkész. Kossuth-utcai templomban: d. e. prédikál Zih Sándor lelkész, d. u. Pinkóczy Gusztáv s.-lelkész. Árpád-téri templomban: d. e. prédikál Dicsőfi József lelkész, d. u. kátét magyarul Molnár Ferenc s.-lelkész. Ispoltályi templomban: d. e. prédikál Uray Sándor lelkész, d. u. kátét magyarul Főris Endre s.-lelkész. Homokkerti imaházban d. e. prédikál Boér Károly vallás-oktató lelkész.

A róm. kat. templomban vasárnap délelőtt 6, 7, 8, háromnegyed 11 és fél 12 órakor csendes, 9 órakor ünnepélyes nagymise, majd szentbeszéd; délután 3 órakor litánia, majd rózsafüzér, szentbeszéd, 6 órakor háborus ájtatosság.

— **Eljegyzések.** Az elmúlt héten a következő eljegyzéseket jelentették be a debreczeni m. kir. állami anyakönyvi hivatalban: Molnár Ferenc és Erdős Zsuzsanna, Rényi Andor dr és Freund Erzsébet, Makai Sándor és Barabás Mária, B. Tóth Gyula és Pal Terézia, Nagy János és Balogh Karolina.

— **Mi van a pogácsában?** Érdekes tudósításhoz jutott az oroszországi rettenetes állapotokról a makói rendőrség egy különös véletlen folytán. Haasz Antal magyarbányegyesi földbirtokosnál dolgozó egyik orosz hadifogoly postacsomagot kapott Oroszországból. A csomagban több kalács és pogácsa volt, amelyet gyanusnak találtak a postán és ezért a rendőrség alapos vizsgálat alá vette a kökeményre száradt kalácsokat és pogácsákat. A gyanu alapos volt: a kalácsban és pogácsában három levelet találtak, melyekben a hadifogoly felesége szomorú képét adja az oroszországi állapotoknak. Hétnappal ezelőtt is próbáltak orosz foglyaink hoz így leveleket csempészni, de ezekben a levelekben szokásra felbujtó irások voltak, amelyeket — mint utólag kiderült — hatósági parancsra irtak a had foglyok hozzátartozói. A Makóra érkezett levél nem felsőbb parancsra íródott. Őszintén, igazán festi az orosz állapotokat a levélben egy kétségbeesett asszony: A legöregebb férfi is — írja — már bevonult a falunkból katonának és a földeket kizárólag az asszonyok művelik. A drágaság elviselhetetlen. Egy saje (négyzetű) föld felosztásáért negyven kopeket (körülbelül egy korona) kérnek. Egy pud kenyér három és fél rubel (egy pud egy kilo husz deka, minek a mi pénzünk szerint tíz korona ötven fillér az ára). Cukrot a levélíró falujában semmi pénzért sem kapnak. Minden kocsmá zárva van, szeszt csak igazolványra adnak a betegek részére a patikában. Nagyon rossz és nehéz a helyzetünk — folytatja a levélíró —

és mindnyájunknak az az óhajta, hogy végel érjen ez a borzalmas háború. Tehetünk, disznókat elrekvirálták és most az a parancs jött, hogy mindenki szolgáltsa be kenyerét a városházára, mert arra szükség van.

— **Házasságkötések.** Az elmúlt héten a következő házasságkötéseket jelentették be a debreczeni állami anyakönyvi hivatalban: Tassi Gábor ref. és Pinczés Zsófia ref., Boros Ferenc ref. és Rákóczi Mária ref., Molnár Elemér r. kat. és Kovács Irén ref., Pataki Péter ref. és Csordás Erzsébet ref., Széchenyi István ref. és Kiss Iona ref., Balogh Vince ref. és Kovács Margit ref., Czina László ref. és Pócsi Eszter ref., Kovács Ferenc ref. és Szilágyi Zsuzsanna g. kat., Pénzes Ambrus ref. és Kecskés Róza ref., Gálly János g. kat. és Mochnács Ella g. kath.

— **Ha apának felkelésnek** sirjuktól, bizonyos, hogy egy óran belül visszafordulnának, ha ezt az iszonyu drágaságot látnák. Házi-asszonyaink a görnyedő férfiaknak kimondhatatlan szolgálatot tehetnek a takarékosággal. Ezrekre megy azoknak a családoknak a száma, akik azelőtt hetenkint tizszer ettek húst, ma legfeljebb kétszer. Azelőtt egy női kosztium 100—200 koronába került, ma 50 koronáért állíthatja elő. Amilyen hihetetlenül hangzik ez, mert „A Barát” divatlap, mely évenként több mint százezer ruhaszabást szállít előfizetőinek, igazi művészek által szabott szabásokat készít, melyeket 60—80 fillérjével szállítja mindenkor előfizetőinek.

— **80 tandíjmentes hallgató felvétele.** A Kereskedelmi Alkalmazottak Országos Egyesülete a rendkívüli viszonyokra való tekintettel felvesz 80 hallgatót tandíjmentesen a most megnyitó nyilvános kereskedelmi szaktanfolyamon. 2—4 polgári iskolai osztályt végzett nők jelentkezhetnek a tanfolyam igazgatósági irodájában Budapest, VI. Andrassy-ut 67. (Vörösmarti-utca sarkán). A kiképzett hallgatókat az egyesület állásközvetítő irodája fogja elhelyezni.

— **Halálozások.** A mai nap folyamán a következő haláleseteket jelentették be a debreczeni állami anyakönyvi hivatalban: Harangi Istvánné Gyökös Juliánna ref. 68 éves, Gombos Juliánna ref. 19 éves, özv. Nádasdi Józsefné Oláh Mária reform. 68 éves, Illés Györgyné Lázári Mária g. kat. 30 éves, Szatmári Imréné Deák Juliánna ref. 31 éves, Bórkai Péter ref. 28 napos, Sipos Istvánné Kaszás Zsuzsanna ref. 44 éves, Lévay Ferenc ref. 76 éves, Kiss Lajos ref. 72 éves, Fodor Imre ref. 70 éves.

— **Használjunk hadisegély bélyeget levelezésünkhöz!**

APOLLO

Vasárnap

Előadások 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárrakkal.

Szezon sláger!

Szezon sláger!

Csókös éjszakák

3 fejezet a szerelmi biblíából.

Főszereplők: Paula Nenichelli és Fabók Marie.

Kitünő kíséző műsor!

URANIA

Vasárnap

A legnagyobb szenzáció!

A kaméliás hölgy

Dumas örökbecstű drámája filmen, 5 részben. Főszereplő Franceska Bertini.

Háborus hiradó, harctéri felvétel.

Ma négy előadás: 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárrakkal

Színház.

Műsori

Vasárnap délután: „Othon“, szinmű.
 Vasárnap este: „Mágnás Miska“, operett.
 Hétfőn: „Taifun“, dráma.
 Kedden: „Cigányszerelem“, operett.

Salome. Wilde Oszkár csillogóan szép nyelvvezető tragédiáját, a „Salome“-t ujtotta fel szintársulatunk pénteken este és ezuttal jóleső, bensőséges örömmel állapíthatjuk meg, hogy a legapróbb részletekig figyelmes kidolgozású rendezésben és gondos kiállításban adott előadás emlékeztető kbe idézte az elmúlt békés napok zajos színházi estéit. A művészet szintiszta ragyogásának verőfényében alkalmunk volt gyönyörködni Rettegi Margit Saloméjában és Kemény Lajos Herodesében. Rettegi Margit nagyarányú művészi erővel interpretálta ezt a sok szenvedélytől viharzó és szenvedélytől lüktető szerepet. Játékából az igaz művészet perzselő szikra, égető tüze csapott felénk. — Kemény Lajos pedig művészi erejének teljes felhasználásával játszta meg Herodes királyt és kifejtett játékában összpontosult kiváló művészi készségével joggal avanszáthatjuk azon nevesek sorába, kik a magyar művészet terén már babérokat szereztek. Az együttes keretébe nagyszerűen illeszkedtek Sárközi Bianka, Kovács Imre, Turóczy és a többiek. — Ez este mutatták be Emőd Tamásnak „A két gránátos“ című hálorus életképét, melyt a szerző tulajdonképpen azért vitt színpadra, hogy a már rég ismert „A császár“ című balladáját, mely a darab vezérfonala, — még ismertebbé tegye. (W. T.)

Sziáházi hírek. Ma, vasárnap, két előadás lesz. Délután a nagyszerű „Othon“ kerül színre Rettegy Margittal, este pedig „Mágnás Miska“ meggy Borbély Lili, Görög Olga, Bálint Béla és Várnay Lászlóval. — Hétfőn a „Taifun“-t tüzte ki az igazgató, melyben a főbb szerepeket Rettegy és Kemény játsszák; kívülük részt vesz ez értékes darabban az egész társulat. — Kedden „Cigányszerelem“, az ismert kedves operett kerül színre Horváth Nusi fellépével.

Csókós éjszakák. Szenzációs az a nagy siker, melyet az Apollo tegnapi bemutatója is aratott. Ennyi szépet, pompásat és gyönyörködtetőt, mint aminőt a Csókós éjszakák filmje produkált, művészet volt összecsoportosítani. Ezt a csodaképet ma négy előadásban mutatja be az Apollo és pedig 3 óraker mérsékelt, 5, 7 és 9 óraker rendes helyárrakkal. Jegyeket a pénztár délelőtt 10 órától árúsít.

„Kaméllás hölgy“ láz Debreczenben. E világhíru dráma, melyet a budapesti előadásokkal egydejeleg mutat be az Urania, ma 4 előadásban kerül ismét bemutatásra és pedig délután 3 óraker mérsékelt, 5, 7 és 9 óraker rendes helyárrakkal.

Táviratok. Csarnok.

Döntő győzelmet arattunk a román-orosz csapatok felett.

A német császár távirata.
 Budapest, szept. 16. A Wolfi-ügynökség jelenti Berlinből:

A császár a főhadiszállásról e hó 15-ikén a császárnéhoz a következő táviratot intézte:

Mackensen éppen most jelenti nekem, hogy a bolgár, török és német csapatok a Dobrudzsában döntő győzelmet arattak a román és orosz csapatok felett. (M.-e. s.-o.)

Tejjesen szétvertük a Dobrudzsában az orosz-román-szerb hadsereget

Az ellenség futva menekül.

Szofia, szept. 16. A bolgár távirati ügynökség közli hivatalosan:

A Duna mentén nyugalom, csak Tutrakánt bombázta eredménytelenül az etlenséges tüzérség.

A dobudzsai fronton szeptember 12-ike óta **elkeseredett harcban állottak csapatunk az egyesült orosz-román-szerb kaderökkel.** Az Oltina-tó — Parakói — Aptaat — Musubey — Kara-Omar vonalon vívott harcok tegnap, e hó 14-ikén, **az ellenség teljes leverésével végződtek. Az ellenség megkezdte visszavonulását, csapatunk erélyesen üldözik őket.** A foglyokat és a hadianyagot most számlálják össze.

A harcok során megállapítottuk, hogy az ellenség részéről a következő hadosztályok vetiek részt: a 2-ik, 5-ik, 9-ik, 13-ik román hadosztályok, a 61-ik orosz gyalogos hadosztály, egy kombinált szerb-orosz gyalogos hadosztály és a 3-ik orosz lovassági hadosztály.

Szeptember 12-ig összesen 522 tisztet, 28.000 közembert fogtunk el, 2 zászlót, 130 agyut, 62 gépfegyvert és nagymennyiségű lőszeret, s különböző hadianyagot zsákmányoltunk.

Elfoglaltunk román állásokat.

Budapest, szept. 16. (Hivatalos.) Az osztrak és magyar főhadiszállás jelenti:

Erdélyben a románok átlépték az Olt folyót Fogaras felett. Fogarastól északra a folyón állépett **ellenséget megtámadtuk és visszavetítettük.** Tovább, lejjebb az ellenség átkelési kísérletét meg-híusítottuk.

Hátszegtől délkeletre **a román állásokat elfoglaltuk.** Az ellentámadását visszavertük. (Min.-eln. s.-oszi.)

Véres emlékek.

— Regény két részben. —
 Irta: Lesueur Daniel. 196.

A háttérben egy csomó habos fehér túllszoknya tájékaról elfojtott nevetés hallatszott. — Agynáthat kap, ha sokáig fürdeti a kezét.

— Ez az eredmény, ha valaki a gyermekszobában már zenét költ.
 — Pedig tehetséges fickó.
 — Azért még nem kell bögni!
 Az ügyelő éleset füttyentett:
 — Első négyes . . . előtte . . . mire vár-tok! Helyet!

A főtáncos, aki a rózsalovagot táncolta, közeledett a kis ballerínákhoz. Fényes páncéljelmez csillogott testén.

Először nőnek akarták adni a szerepet, de a szerző tiltakozott ellene. Ő drámát akart és nem music-hallszerű pikantiát. Így aztán hát a sugár, karcsu, ideges testű flu kaptá, aki egyre a híres orosz línski babérrajról álmódott.

— Bertile kisasszony, eng dje meg, hogy megvendélgeljem Martine anyónál egy pohár orangeaddal . . . vagy bármivel, amire kedve van? . . . Bizonyára szomjas! . . . — szólt nagyobb tisztelettel, semmint e kis világban szokásos.

Az első négyes egyik táncosnőjéhez intézte e szavakat, egy mintegy 15—16 éves, sugár, érdekes arcú leánykához. Inkább vonzó volt, semmint szép és törékeny sugárságában olyan benyomást keltett, mint egy hirtelen felnyult kecses virágszál. Finom vonásai csak keveset voltak festve és színe elnyelte őket a két nagy, sötét szem, amelyek tekintete mélabut, ha nem bánatot lehelt.

Szeliden fele é:
 — Köszönöm, mit sem kérek. Ön nagyon kedves, Claudió, de inkább nem megyek . . .

— Miért? Ugyan jöjjön! — unszolta tovább a fiatal ember.

Egyik kis táncosnő nevetve közbekialtotta:

— Hiába vesztegeted az idődet, szegény Cl udióm . . . Okosabban cselekszel, ha Chichette-et kíséred el Martine anyóhoz. Már 28 sous-val tartozik és Martine anyó nem érti a tréfát. Az imént is megagadta a hitelt egy dobozka menthe-cukorkát illetőleg!

— Chichette untat! — dörögött bosszusan a lovas.

— Szemtelen! — sziszegett fel élesen a Chichette hangja.

A kis táncosnők fecsegve, egymást taszigálva özönlöttek ki a kulisszák közül. Egy részük egyenesen a közös öltözőbe sietett, másik része a folyosónak tartott, Martine anyó bódéja felé.

A derék asszony asztala mögöl szolgálta az édes italokat és cukorkákat a nyalánk kis macskáknak.

— Van három sous-ja, kisasszony? — kérdé és tenyeret rá ektette a Chichette által kiválasztott narancs-szörp pohárra. — Régi adósságát nem követelem, de ujat nem hitelezek. A mamája amugy is megtiltotta, hogy önnék hitelezzek.

A kicsi idegesen tekintett körül. Mikor a többit inni látta, szomjusága csak nőtt. És ő imád a narancs-szörpöt.

Am már megérkezett a lovas csillogó páncéljában.

— Ide hallgass, Chichette — s félrevonta a kicsit, — kifizetem az adósságodat és a narancs-szörpödet, ha megmondasz valamit.

— Ó, mindent, amit csak akar, Claudió ur!

— Bertilet . . . ismered? . . . Van valakije?

Folytatjuk.

A szerkesztésért felelős: **A LAPKIADÓ.**

Horovitz-nyomda Debreczen, Darabos-u, 7.



Nyilt-tér.

Igén jó eredménnyel alkalmazzák

MATTONI FÉLE
GISSHUBLER
SÁVANYUVIZ

A legutak
megbetegedését,
a garat és hörgők
hurutját, tüdő- és
mellbirtya-gyulladását.

Rézgálic
garantált 98%-os

kisebb és nagyobb tételekben kapható az
Általános Bank és Takarékpénztár
R.-T. Áruosztályánál
Székesfehérvárott.

Könyvelésben és irodai munkálatokban
járás hadmentes tisztviselő délutáni foglal-
kozást vállal. Cim a kiadóban

**Zongorák,
Pianinók,**

átjásztottak: Korona 450, 600, 800, 1200;
ujak: 1300 K-tól 2400 K-ig vásárolhatók.
Csere, bérlet, javítás, hangolás.
Ugyanott zongorakészítő, hangoló felvétetik.
Kernács, Budapest
VI., Szerecsen-u. 33., András-ut közelében.

Nyiracsád község
határában, a községhez közel 185 kis hold
homok birtok, 50 hold őszi vetés leltárban
való átadásával haszonbérbe kiadó. Megkere-
sések Rosensamen Ferenc, Nyiracsád.

**Élelmiszerszállítók és
bevásárlók!**
**Nagykereskedő ház
vesz!**

Tejtermelésbe vágó összes cikket, minden-
féle halnemet, valamennyi az élelmiszerekbe
vágó cikket u. m.: vadat, szárnyast, gyü-
mölcsöt és husneműket

legmagasabb árak mellett.

Az érdeklődő akár előre beküldi, vagy pe-
nyesen megvásárolja. Bevásárlókat állandóan
várjuk és jól fizeti őket. Mindenféle gyü-
mölcsfajta, mézvajra, szardíniára és konzer-
vált húsra nézve ajánlatokat kérünk.

G. Gustin Wien, X. Fiolchplatz 11

**Nagy
makktermés**
3000 hold
bükk és tölgy-erdőben
Ungvármegye, Unglovasd és Felsőhalas
község határában
eladó.

Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos:
özv. báji Patay Gyuláné
Szathmáry-Király Anna
lakik: **Ungtibán.**

Egy üvegezett ajtó
betéttel jutányos árban eladó. Cim a
kiadóban.

Műszerész segéd
jó fizetéssel azonnal alkalmazást nyer Kalenda
János cég varrógép és kerékpár üzletében
Nagyváradon.

Körülbelül 750 hl.
Malligand szerint 8-8 1/2%-os alkoholtarta-
lommal bíró

**érmelléki
szilágyi**
1915. évi
fehér bort
óhajtunk vásárolni.

Ajánlatokat kérünk
„W. bornagykereskedés“ alatt a
kiadóhivatalba.

Az Indiai Tea-behozatali Társaság, Fiume
forgalomba hozza, utánvétel mellett, egyikét
- a legfinomabb minőségű -
teáknak.

Minőség:
igen erős, s ezért nagyon olcsó!
Császártéa, háromszor erősebb minden más teánál!
Császártéa N. O. P. 24 K.
különként franko bárhová.

Ezer literes
viztartány szivattyúval, villamos motor-
ral jutányos árban eladó Darabos-u. 7.

FERTŐTLENÍTŐ SZER
mindennemű fertőző baj ellen!
MATOLIN.

Az orvosi fakultástól ajánlott erős fertőtlenítő szer a seb
bekenésére minden fertőző betegségnél. Elűz bolhát,
poloskát és mindenféle rovarot. **Egy nap alatt szagta-
lan.** Mirenymentes, tartós, nem károsítja a bőrt és a ruhát.
minden helyiségben, különösen a hálószobák, gyermekszobák
és kórházakban. Láthatatlan!

Próbaküldés utánvétellel, 10 literes csomaghoz vegyítve, elegendő 150-200 m.
bevonására, 10 literes csomag franko mindenhova!

Matolin-társaság
Fiume. Postafiók 187.